

**(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro**



A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width.

**(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
15. Juli 2004 (15.07.2004)**

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/058552 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B60T 13/74,
B60L 7/24, B60K 7/00, F16D 65/14, B60T 1/10

(72) Erfinder; und

5) Erfinder/Anmelder (nur für US): BALD, Dirk [DE/DE]; Ahornweg 1a, 99867 Gotha (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/014288

4) Gemeinsamer Vertreter: ZF FRIEDRICHSHAFEN AG; 88038 Friedrichshafen (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:

16. Dezember 2003 (16.12.2003)

(81) Bestimmungsstaat (*national*): US

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(30) Angaben zur Priorität:

Angaben zur Priorität: 102 59 878 9 30. Dezember 2002 (20.12.2002) DE

Veröffentlicht:

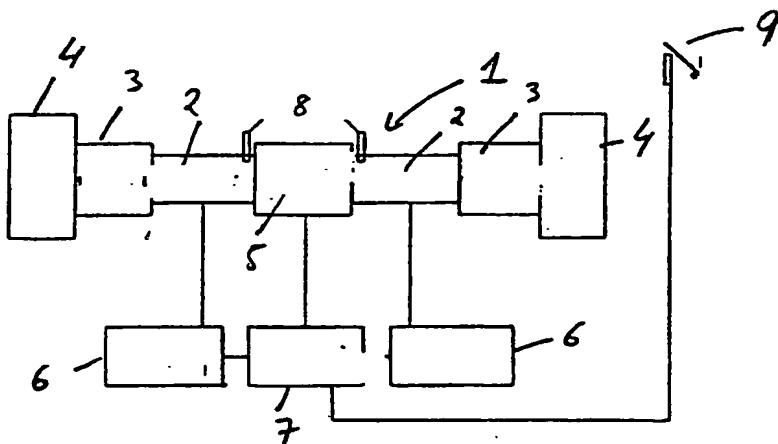
- mit internationalem Recherchenbericht

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ZF FRIEDRICHSHAFEN AG [DE/DE]; 88038 Friedrichshafen (DE).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: BRAKE SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING A BRAKE SYSTEM FOR ELECTRICALLY DRIVEN VEHICLES

(54) Bezeichnung: BREMSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES BREMMSYSTEMS FÜR ELEKTRISCH ANGETRIEBENE FAHRZEUGE



(57) Abstract: Disclosed is a brake system for electrically driven vehicles, comprising at least one electrically actuated service brake (5) and at least one engine brake (2).

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Bremssystem für elektrisch angetriebene Fahrzeuge vorgestellt, welches mindestens eine elektrisch aktivierte Betriebsbremse (5) und mindestens eine Motorbremse (2) enthält.